



FOTOCOPIAS  
FOTOCOPIAS DE PLANOS  
SERVICIO DE FAX  
ENCUADERNACIONES  
PLASTIFICACIONES  
VENTA DE PAPEL

CARRER D'AMUNT (ALLOZA), 108  
TEL. 25 26 97  
12001 CASTELLÓN



ESPECIALIZADO EN  
LA PREPARACIÓN DE  
ASIGNATURAS PARA  
LOS UNIVERSITARIOS

Rey Don Jaime, 74, 4º, D  
Tel: 21 53 29 - CASTELLÓN

HUELLA



33  
SIETE

AÑO IV - MAYO 1994



### MIKE-MICROMARKET

te ofrece el mayor surtido informático a los mejores precios, para que puedas garantizar la eficacia en tu trabajo o estudios.

En todas nuestras tiendas encontrarás asesoramiento en:

**I.B.M. - EPSON - STAR - LEXMARK  
SEGA - FUGITSU - TANDON - ANAYA  
LINEA 10 - NINTENDO - MICROSOFT**

Así como todos los suministros necesarios para tu equipo informático u oficina:

**DISQUETES - PAPEL CONTINUO  
FILTROS - KITS DE LIMPIEZA  
ARCHIVADORES - CD ROM,S  
MODEM,S STREAMER Y TODO  
TIPO DE PERIFERICOS.**

CASTELLÓN: Plaza Clavé, 30. Tel: 25 07 06  
VILA-REAL: Maestro Goterris, 1. Tel: 53 45 13  
BENICARLÓ: Maestro Pizarro, 2. Tel: 46 06 32  
VINARÓZ: Av. País Valencià, 11. Tel: 45 35 78  
VALENCIA: Prof. Beltrán Baguena, 5.  
Teléfono: (96) 346 05 96



# TOM El Regreso de BOMBADIL

ADEMAS:

HUELLAS DE INTERÉS (PAG. 2)  
I JORNADES SOBRE RECURSOS HUMANOS  
A LA COMUNITAT VALENCIANA (PAG. 3)  
FUTBOL, BALONCESTO Y CICLISMO (PAG. 6)  
EL CUC JAUME I (PAG. 7)

**PUB MezKLA**  
TU 2ª CERVEZA (GRATIS)  
Cubatas suplemento de 250 pts. (TE ESPERAMOS!)  
Mendez Nuñez, 30 CASTELLÓN

**UN FUTURO PARA TODOS**  
Trabajamos con cooperativas de pequeños productores en Latinoamérica, Africa, Asia. Alimentación, Textil y Artesanías.  
C/ Ruiz Zorrilla, 7 - 12001 CASTELLÓN  
Teléfono 20 67 11 - Fax 55 03 25

**academia millars**  
OPOSICIONES  
ACCESO MAYORES 25 AÑOS  
INFORMÁTICA - MARKETING  
ESTUDIOS UNIVERSITARIOS  
B.U.P. - C.O.U. - E.P. - E.G.B.  
MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA  
CONTABILIDAD - IDIOMAS  
GRADUADO ESCOLAR  
Ramón y Cajal, 15 - Tel. 53 01 87 - VILA - REAL  
Ronda Mijares, 162 - Tel. 21 56 88 - CASTELLÓN

**ESCUELA DE PUBLICIDAD**  
Información y Matrícula  
CASTELLÓN: OBISPO CAPEKÓ, 51  
Teléfono: (964) 25 17 52  
ONDA: SAN BERNARDO, 7. ENTLO.  
Teléfono: (964) 77 12 56  
Más información página 5

**CÓPIES MILLARS**  
FOTOCOPIAS  
MONTAJE PROYECTOS  
ENCUADERNACION PLANOS  
SERVICIO DE FAX  
PAPEL CONTINUO  
PLASTIFICACION  
Ramón y Cajal, 15 - Tel. 53 01 87 - VILA - REAL  
Ronda Mijares, 162 - Tel. 21 56 88 - CASTELLÓN

**ACADEMIA EL REPAS**  
E.G.B. - B.U.P. - C.O.U.  
MATEMATICAS - FISICA Y QUIMICA  
VALENCIANO - INGLES  
LATIN - GRIEGO  
Formación Profesional 1ª. y 2ª. Grado  
REPASOS DE LATIN UNIVERSIDAD  
CAMPOAMOR, 16  
TELEF. 22 81 82  
12001 CASTELLÓN

**LIBRERIA JURIDICA**  
TESIS  
TEXTOS UNIVERSITARIOS  
• Libros  
• Códigos  
• Monografías  
• Suscripciones  
MAYO: Mes de Laboral, de Empresa y RR.HH.  
Guitarrista Fortea, 1  
Tel. 26 00 81 - Fax 26 00 21  
12006 CASTELLÓN

## Huellas de interés

**Draps de Clau**

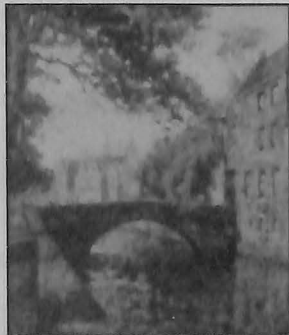
HISTORIETA DE CASTELLÓ

**Xipell**

Dos nuevas publicaciones han aparecido en el mercado cultural castellonense, una "Draps de Clau, historieta de Castelló" del dibujante de cómic Xipell, donde éste refleja con una envidiable ironía, rozando muchas veces la genialidad, los acontecimientos sociales y políticos más recientes de nuestra Ciudad.

La otra, el libro de Víctor Vázquez Bayarri, "Yo te enseñaré los colores". Una interesante novela gestada hace casi veinte años.

Asimismo anticipamos como novedad la próxima publicación de Flor Carrasco Letón "Hasta las puertas del silencio".



**XII SALON DE PRIMAVERA  
DEL 9 AL 24 DE JUNIO 1994**

EXPOSICIONES TODO EL AÑO

**SALA BRAULIO**  
GALERÍA DE ARTE

Avda. Rey D. Jaime, 23 - Tel: 21 03 54- CASTELLÓN

HUELLA SIETE TE ACONSEJA LA MÚSICA MÁS CALIENTE, LATINA E IRÓNICA DE TODA LA C.E.E.

## RUMBAS y BOLEROS del SEXTO MANDAMIENTO

LA ENCONTRARÁS EN LOS PRINCIPALES ANTROS DE COPEO Y MARCHA DE NUESTRA CIUDAD



**RAUL TORRENT y QUATRET**

### CAFE DEL MAR CLUB DE JAZZ

Jueves 16 de Junio. Entrada 400 ptas. **LEÑO EXPERIENCE.**

Viernes 24 y Sábado 25 de Junio. Entrada 600 ptas. **JACO ABEL & THE MEDITERRANIAN FUNK-BAND.**

Viernes 8 y Sábado 9 de Julio. Entrada 400 ptas. **CHANO DOMINGUEZ. FLAMENCO-JAZZ**

RESERVAS: Tel: (964) 28 30 59



### EXPOSICION OLEOS DE ENRIQUE BERNAD

Del 17 de Mayo, al 4 de Junio, en la Galería **ART DAM** de Castellón.

"Guste o no guste, cada vez más "suyo", Bernad es así y así es su mundo lejos de las miserias, de las luchas sociales, de los vicios y rencores, de las envidias y falsificaciones. Este es mi parecer. Y mi ingenua alabanza es asegurar que yo ya se, cuando entre otros muchos aparece uno suyo, decir: ese es un cuadro de BERNAD. Personalidad inconfundible."

(FERNANDO DICENTA, Académico de S. Fernando y S. Carlos)

# L'AMÈRICA VIVA

FRANCESC JARQUE · RAFAEL DE LUÍS · JOSÉ GARCÍA POVEDA

F O T O G R A F I E S  
CENTRE D'EXPOSICIONS SANT MIQUEL · CARRER ENMIG, 17 · 20 D'ABRIL / 20 DE MAIG 1994



UNIVERSITAT  
JAUME I

CONSELL DE PARTICIPACIÓ SOCIAL



FUNDACIÓ CAIXA CASTELLÓ  
**BANCAIXA**

## EXPOSICIÓN MIXTA:

**AMPARO CABRERA I VICENT SANCHÍS**

CENTRO CULTURAL "CASA ABADÍA" · PLAZA. DE LA HIERBA, S/N · DEL 20 DE MAYO AL 3 DE JUNIO

VIERNES 20 Y SÁBADO 21 DE MAYO: **FREDDIE BRYANT & JONATHAN Z. KING QUARTET**

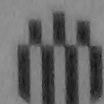
VIERNES 27 Y SÁBADO 28 DE MAYO: **BOB SANDS & KURT WEISS QUINTET**

VIERNES 3 Y SÁBADO 4 DE JUNIO: **JULIAN CROOK ARGUELLES**

VIERNES 10 Y SÁBADO 11 DE JUNIO: **DOUVRAT LEVY**



CAFE DEL MAR  
CLUB DE JAZZ



FUNDACIÓ CAIXA CASTELLÓ  
**BANCAIXA**

**I JORNADES SOBRE RECURSOS HUMANS A LA COMUNITAT VALENCIANA**

V.M.B. (foto: Foto Cine LLedó)

No es incoherente retomar una frase del histórico Mayo de 1968 e incluso resaltarla con negrita, "La imaginación al Poder"; no sólo por el simple hecho de ser el actual mes Mayo, sino porque ésta puede ser aplicada sin ningún tipo de duda a las Primeras Jornadas Sobre Recursos Humanos, celebradas los pasados días 5 y 6 de Mayo en la Universitat Jaume I.

En estas Jornadas, "la imaginación" fue aportada por los alumnos de cuarto curso de Psicología; y "la realidad", inyectada por la profesora Elsa Hernández y por el respaldo incondicional del Departamento de Psicología Social, así como también por la colaboración de la Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM) y de la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación (OTRI).

Es necesario destacar que este proyecto no sólo ha sido un acontecimiento que pueda calificarse como mínimo de "sobresaliente", también ha sentado un importante precedente que deberá ser tenido en cuenta por los responsables del desarrollo de la Universitat; ha demostrado que los alumnos de la U.J.I. no son sujetos pasivos que acepten sin críticas el modelo impuesto desde arriba, son sujetos activos capaces de generar alternativas e implicarse en su propia formación.

Asimismo ha quedado claro en ellas que el Psicólogo es un profesional que se ha convertido, en un relativo corto periodo de tiempo, en una pieza casi imprescindible para la solución de los grandes problemas que inundan todos los niveles de nuestra sociedad; ya que su especialización abarca desde la unidad básica social, el Hombre; hasta las estructuras más complejas de la misma, los Grupos y las Organizaciones. Por ello, en una época de vertiginoso cambio como la que estamos viviendo, donde se ven implicadas en una profunda crisis todas las creaciones y estructuras sociales, este Profesional de lo Humano adquiere una importancia nuclear e indiscutible, sobre todo en la intervención de Recursos Humanos, ya que éstos, son el auténtico Sistema Nervioso de las Organizaciones.

El núcleo motivacional de este acto fue acercar la práctica real de los Recursos Humanos a la teoría universitaria. El programa incluía cuatro mesas redondas y tres ponencias; un programa que no defraudó y que dejó "buen sabor de boca" a los cientos de profesionales y estudiantes que asistieron, donde se expuso y se debatió el papel de las nuevas tecnologías en la gestión de lo humano, el análisis de puestos, la selección de personal, la formación, la optimización y planificación de los Recursos Humanos, así como la influencia e impacto actual de las nuevas contrataciones laborales.

HUELLA SIETE quiere aprovechar estas líneas para felicitar a todas las personas implicadas en estas Primeras Jornadas Sobre Recursos Humanos y les anima a preparar las Segundas, porque sin duda el Factor Humano de las organizaciones sigue siendo una revolución pendiente, puesto que quizá sea en él donde esté realmente la clave de la innovación y adaptación de nuestras empresas.



**APROVECHA ESTE VERANO CON LOS CURSOS CIAPS**

**4 CURSOS PRÁCTICOS DE RECURSOS HUMANS: Selección y Evaluación de Personal.** Duración 30 h. Plazas limitadas a 10 alumnos por curso. Precio: 20.000 ptas. Cursos en: JUNIO, JULIO, AGOSTO y SEPTIEMBRE. Lugar Castellón y Onda.

**3 CURSOS SOBRE LA TEORÍA COGNITIVA DE LA DEPRESIÓN DE BECK Y LA TEORÍA RACIONAL EMOTIVA DE ELLIS.** Duración 20 h. Plazas limitadas por curso a 20 alumnos. Precio: 15.000 ptas. Cursos en: JULIO, AGOSTO y SEPTIEMBRE. Lugar Castellón y Onda.

**4 CURSOS DE PSICOLOGÍA DE LA PUBLICIDAD:** Duración 25 h. Plazas limitadas por curso a 20 alumnos. Precio 16.000 ptas. Cursos en JUNIO, JULIO, AGOSTO y SEPTIEMBRE. Lugar Castellón y Onda.

INFORMACIÓN: Teléf. (964) 25 17 82 (Castellón) y Teléf. (964) 77 12 56 (Onda)  
Castellón: OBISPO CAPERÓ 51 - Onda: SAN BERNARDO, 7. ENTLO.



**Servei de Publicacions**



**DIPUTACIÓ DE CASTELLÓ**

Rafalafena, 3 - 12003 CASTELLÓ



Tienen un peculiar sentido del humor que impregna sus ensayos de un magnífico ambiente. Son ellos. Tom Bombadil. Un claro ejemplo de que el todo es mayor que la suma de las partes. Divertidos, disparatados, serios, consecuentes, silenciosos, alborotados..., son como una peculiar familia (numerosa); cada uno de ellos tiene su propia personalidad, pero juntos forman un todo. Resultan imposibles de definir: hay que ir a verlos.

Ocho y media de la tarde, pasadas. Voy a buscarlos al lugar donde ensayan, y justo están en medio de un tema:

*Todas las mañanas me levanto resacoso/ tomo un vaso de agua y me sueño bien los mocos/ riego las macetas y le pongo agua al canario/ me huelo los pinreles por si huelo que lavarlos/ y a la calle contento me voy/ que contento voy/ a ver si tomo hoy un whiskey en el bar. (Whiskey en el bar).*

Su local de ensayo ya les describe algo: un almacén estrecho dividido en dos por unas mantas que hacen de tabique y que sirven además para amortiguar el sonido. Ellos están en la parte de más adentro (no sé como cabe tanta gente). La de más afuera también está repleta, pero no de personas. Aquí, tiradas sobre el suelo, casi cubriéndolo, están las fundas de los instrumentos, esparcidas aleatoriamente. A un lado, junto a la pared, veo varias bolsas de deporte agrupadas en un gran montón. Este montón se apoya en una vieja nevera que sirve igualmente de sustento a un bombo y a un gran paquete de carteles de la banda. Al otro lado hay una motocicleta negra que pierde aceite. Hay también por ahí amplificadores, bafles de todos

## EL REGRESO DE TOM BOMBADIL

Tom Bombadil vuelve a la carga. Tras un largo periodo de aletargamiento fruto de su archiconocida división, retorna a los escenarios el que es, sin dudas, el mejor grupo de música celta del panorama nacional. Amateurs por vocación, reivindicando el hacer música simplemente por placer, por pura diversión, aunque aquí también les cabe el compromiso. Alejados de los grandes circuitos comerciales, independientes e indomables, no se callan nada y manifiestan lo que piensan sin tenerle que rendir cuentas a nadie más que a sí mismos. Son, ya lo dicen ellos, como una tribu de indios. Son "La tribu de los minimai".

los tamaños, cajas de cartón, unas aletas de submarinista, unos paños de esquí, varias docenas de bandejas de huevos (vacías por supuesto), un saco blanco medio lleno de nosequé; y una gran pila de cilindros metálicos que se destacan nada más entrar, y que aunque se asemejan a cacerolas industriales no son más que los protectores metálicos que sirven para transportar los útiles de la batería. Quizá me dejó algo. En el techo adornos de fiesta de colores, que se muestran pálidos a la tenue luz de la diminuta bombilla que ilumina a este sugerente "hall". Aprovecho un segundo de silencio para señalarles mi presencia. Ya me esperaban. Como hablamos quedado, me hacen esperar para la entrevista hasta que acaben el ensayo. Son ya cerca de las nueve. Mientras tanto, les escuchó...

-...tocamos 4 veces la jiga, después vienen 3 partes de polka y paramos, y retomamos la polka, pero sólo 2 veces más: tito-tito-ti. Totiti-to-tito-tito-ti...  
-Queda muy largo. Yo no lo haría, ese final...  
-¿Qué hacemos, lo tocamos o no?  
-Debería ser más corto, sino llegará demasiado cansada a los últimos compases.

Las actuaciones de Tom Bombadil cuentan actualmente con un atractivo especial: Una bailarina. Una auténtica irlandesa conocedora de los bailes tradicio-

nales de su país, que causa sensación entre la audiencia. Atención que suele intervenir en tres temas: "Whiskey en el bar" (la que sonaba), "En el hiperespacio" y "El paro". Se ve que estos chicos han retornado con buen pie.

Entre tanto se hacen las nueve y media. El ensayo está ya a punto de finalizar: se les nota más distendidos que hace unos momentos: hablan, intercambian impresiones... Uno se pone a tocar el instrumento por su cuenta...

-¡Eh, venga, tú calla!. A la "faena".  
-¿Tocamos otra vez el "rea-gge"?  
-No, mejor el "rap". "En el hiper-espacio".  
-Cuidado que esa tiene dos paradas. ¡Pap! ¡pap!. Después viene otra parada y luego otro reel.  
-Y tú, no comiences la canción cada vez de una manera...

Si encuentro algún planeta/ que está sin habitar/ esparzo ahí mi semen/ y algo nacerá. (En el hiperespacio).

Han acabado por fin el ensayo y entro a entrevistarles. Aquí hay ya más luz. Las mantas delimitan dos espacios muy diferentes: uno lúgubre y al que las fundas vacías dan un aspecto sepulcral (que sería como la antesala del cielo, el purgatorio); y el otro lado que es el paraíso, por comparación: Luz, sillas, gente, grandes amplificadores, micrófonos, instrumentos, alfombras sobre el suelo y

corcho aislante rodeando las paredes. Sobre el corcho posters de actuaciones, de ellos y de otros grupos; uno de un conocido futbolista de un renombrado equipo; otros de animales y reservas naturales; y muchos, muchos, con señoritas "enteramente libres", sugerentes, y que rodean a la habitación desde los cuatro costados, de manera semejante a aquellas iglesias románicas que buscaban rodear a los fieles de pinturas de santos y de apóstoles con aspecto vengador. En fin. Todo es naturaleza y libertad.

-No nos hagáis la típica entrevista de siempre. Que si cómo os llamáis, qué instrumentos tocáis, cómo se os ocurrió hacer un grupo de música celta... Para eso te mandamos una fotocopia de otras entrevistas y ya está.

-Pero tengo que dar unos mínimos datos para que la gente os conozca.

-La gente, primero que ya nos conoce; y después, que el que no nos conoce y quiera conocerlos, lo que tiene que hacer es ir a una actuación de Tom Bombadil. Tú lo que tienes que hacer es procurar reflejar lo que es el espíritu del grupo. Vamos, digo yo.

-Está bien. Entonces, habladme de lo que queráis. Pero tened en cuenta que así no señalaré que las respuestas son de cada uno de vosotros, sino del grupo en general.

-Yo quiero decir que Tom Bombadil es un grupo que realmente no hace música, sino que la deshace, y que por eso es un grupo

*muy malo. Los irlandeses hacen las canciones, y nosotros aquí las deshacemos.*

-No, no es eso. Lo que pasa es que somos muy poco ortodoxos porque utilizamos instrumentos que no son tradicionales de la música celta, como la batería o el bajo eléctrico. Pero nosotros no transformamos la música, nosotros mantenemos la melodía original. Celtas Cortos, por ejemplo, no son un grupo de música celta, sino que son un grupo de rock. Ellos transforman la melodía. Nosotros, en cambio, sí que somos un grupo de música celta, nosotros mantenemos la melodía y sólo la adaptamos a esta cultura. Si quisieramos podríamos hacer una música mucho más tradicional, pero aquí no se nos entendería. La gente no podría diferenciar, por ejemplo, una jiga de un reel.

-...  
-A ver, decidme algo más...  
-Yo estoy aquí sólo por el dinero.

-Oye, no digas eso, que no es verdad...  
-¡Tú no, yo sí!

-Pon: Al cantante le gusta coleccionar Harleys y vive en un castillo.

-Sí, y yo vivo en un submarino.

-Estamos aquí por amor al arte.  
-Porque somos ricos. Los que van a nuestros conciertos lo hacen porque van pagados por nosotros...

Los cuento. Son nueve, y además la bailarina. Pero entre todos

hacen sonar más de 14 instrumentos diferentes, algunos tradicionales irlandeses como el caidín (acordeón), fiddle (violín), uilleam pipes (gaita irlandesa), bodhran (percusión) o tin whistle (instrumento de viento). Creo que no hace falta que señale que alguno no pone muy buena cara ante ciertas respuestas de sus compañeros. O es lo que me parece a mí. Ya he dicho antes que su sentido del humor es un tanto peculiar.

*Pepa, Pepa, sácate una teta/ que te la quiero tocar/ Pepa, Pepa, saca la otra teta/ sé que tienes un par. (Pepa).*

-¿Vuestras canciones son todas temas tradicionales?

-Tenemos algunas canciones que son propias, pero la mayoría son adaptaciones de temas tradicionales a las que ponemos nuestra propia letra.

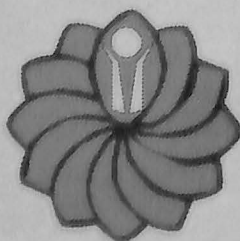
-Para referiros a las canciones os he oído usar expresiones originales irlandesas: jiga, reel... ¿Podrías explicar esto un poco?

-Son diferentes ritmos: jiga, reel, hornpipe, polka irlandesa... La jiga es un ritmo terciario, un 6 por 8, el reel es compás de compasillo...

-Sí, y también tocamos con ritmo cuaternario porque es el ritmo más jurásico...

*Muy cerca de este lugar/ hay un pueblo pequeño con un solo bar/ su dueño es un tipo muy amable/ pero su hijo pequeño muy desagradable.../ En las últimas semanas/ han sido famosas todas sus putadas/ 14 abuelas hospitalizadas/ 17 mujeres embarazadas. (Niño malo).*

-La división que tuvisteis estuvo marcada porque había un grupo de gente que querían profesionalizarse, y otro que querían



### Artemisa

CENTRO HOLISTICO DE TERAPIAS NATURALES

La intención de ARTEMISA, Centro Holístico de Terapias Naturales, es abarcar con nuestro trabajo los tres campos que influyen decisivamente en nuestra salud: la física, la energética-psicológica y la social o ambiental.

El criterio médico que aplicamos es el de la estimulación de la FUERZA NATURAL CURATIVA, para el auténtico restablecimiento o desarrollo de la salud, a través de nuestros servicios de:

**MEDICINA GENERAL:** Medicina Natural, Medicina Natural de la infancia, Homeopatía, Acupuntura.

**TERAPIAS MANUALES:** Quiromasaje, Drenaje Linfático Manual, Osteopatía, Reflexología, INDIBA.

**TECNICAS PSICOFISICAS:** D.F.A. - Educación para el movimiento, Grupos "Cuerpo y Conciencia".

**CURSOS Y CHARLAS:** Cuerpo y Conciencia, Naturismo y Dietética, Relajación, Control del Estrés, Alimentación Natural Infantil...

**TRATAMIENTOS COMBINADOS:** Estrés, Obesidad, Tabaquismo, Espalda...

**MEDICINA PREVENTIVA:** Orientación, Dietética, Diagnóstico de Salud, Hábitos Saludables...

**ORFEBRES SANTALINEA 17 - 1º**  
Teléfono: (964) 24 21 21  
12005 CASTELLON



### CENTRO ENSEÑANZA AUDIOVISUAL

INFORMÁTICA  
MECANOGRAFÍA  
CONTABILIDAD  
OPOSICIONES  
REPASOS  
ESTUDIOS UNIVERSIDAD

NAVARRA 76, Entlo.  
Teléfono: 20 55 84

### TU BON BON

SE PREPARAN REGALOS PARA:  
BODAS, CUMPLEAÑOS,  
COMUNIONES Y BAUTIZOS.

CAMPOAMOR, 14  
TEL: 22 80 02  
12001 CASTELLON

### SALA DE MUSCULACIÓN Y DE MANTENIMIENTO

**Gimnasio Ballester**  
ARQUITECTO ROS, 25 - CASTELLÓN

### Pajarería SALES

MONTAJE DE MARISQUEROS PARA RESTAURANTES

Venta de aves en general  
Peces tropicales  
Montaje de acuarios

SAN VICENTE, 40  
Teléfono: 24 20 39  
12002 CASTELLON



### Panadería-Bollería Cafetería

J.A. Vives

C/ ALMANSA, 22  
TEL: 21 27 63  
12004 CASTELLON

CEBTERIA - ESPARTERA  
CORCELERA - JUNCO  
ARTESANIA DE MIMBRE  
PAJA - INIA

**José Pitarch**  
Depósito de capachos y sombreros Rama  
C/ SAN BLAS, Nº 1  
Tel: 31 10 87 - 30 30 87  
CASTELLON



MONTAJES E INSTALACIONES ELÉCTRICAS  
Automatismos  
Puertas automáticas  
Jorge Juan, 2  
Tel: 31 42 28  
12008 CASTELLON

seguir siendo amateurs; que sois los que habéis quedado, junto con los nuevos componentes. ¿Esta defensa de lo amateur es algo ideológico?, y uniéndolo con esto, ¿creéis que el arte debe tener un contenido social?

-Nosotros defendemos el "arte por el arte", el tocar por puro placer. Pero eso no quiere decir que nuestras canciones no puedan tener contenido social...

-Yo dudo mucho que lo que nosotros hagamos sea arte.

-Que sí que lo es...

-De hecho bastantes de nuestras canciones denotan una crítica social más o menos subterránea. En "El paro" se habla de que la policía siempre sospecha más de los jóvenes de pelo largo que de quien va limpio y bien vestido, como el protagonista de otra de nuestras canciones "Antonio González", que es un delincuente, pero como va bien arreglado no le pillan.

-Es una especie de Roldán.

-Y "Cazadores", también tiene su denuncia.

...

-Yo quiero decir que con la nueva formación hemos elaborado mucho material nuevo, aunque también conservamos repertorio antiguo.

-Pero sí, reivindicamos el amateurismo. En España sí quieres vivir de la música tienes que poner el culo: tienes que tragar y hacer todo lo que te manda el productor.

-Sí, aquí hay que prostituirse, y Tom Bombadil no se prostituye.

-El éxito de Celtas Cortos, ¿os provoca envidia?

-No, pero como les pillamos un día por la calle les "hostiamos".

-¡Eh, cuidado!, que ellos también son un montón de gente. Igual son más que nosotros.

-Es lo que te comentábamos antes: Ellos no hacen música cel-

ta, ellos son músicos de rock con influencias celtas. Además, están ya atrapados por los productores, con lo que eso implica. Pero tocar bien, sí, claro que tocar muy bien; como no van a tocar bien teniendo tantas actuaciones.

-Yo creo que esa pregunta que nos haces está viciada. Aquí no hay grupos de música celta, por eso no nos gustan las comparaciones con grupos españoles. A mí me gustaría que me compararan con grupos irlandeses como los Chieftains o la Bothy Band. Como ellos sí que me gustaría tocar, y de esos grupos sí que sentimos celos. Celos sanos, se entiende...

-Eso él... (señalando al interlocutor precedente).

-(ese mismo). Bueno, una mayoría del grupo.

-Tom Bombadil es un grupo que parece ir muy unido a lo que es la ecología.

-Sí, a muchos de nosotros, si no a todos, nos gusta la ecología y el respeto por la naturaleza. Pero que nadie se piense que somos unos Hippies.

-No, no somos Hippies, nosotros nos lavamos.

-Somos más unos Punks folklóricos que otra cosa. Tenemos mucha influencia de lo que es el Punk, ya lo habrás visto...

-Somos freak...

-¿Qué es eso?

-Mira que no saberlo..., ya te lo explicaré otro día.

-El nombre del grupo viene de un libro de J.R.R. Tolkien, "Las aventuras de Tom Bombadil".

-Ese libro no está traducido aun al castellano.

-Sí, ya lo está. Desde hace poco.

-De todos modos, ese no es exactamente el Tom Bombadil en el que nos basamos. Nosotros nos basamos en la descripción

que Tolkien hace de ese personaje en "El señor de los anillos", que no es del todo igual.

-Pero si realmente nos pusimos ese nombre fue porque el que queríamos nosotros de verdad, y que era "Nene Aguirre echa un polvo", era demasiado largo.

-¿Y los Troquitrompos?

-Sí, es cierto, al principio también nos llamamos así. Hicimos un par de actuaciones con ese nombre y hay gente que todavía lo recuerda.

-Después, como no entienden el nombre, también nos han llamado de todas las maneras, incluso Tom Boabdil.

Me gustan las chicas de esta ciudad/ cuando llega el verano salen a pasear/ si bajas a la calle podrás comprobar/ que no llevan nada debajo. (Los "siegos").

-De vuestras letras, escogedme la que más os guste.

-Los "siegos".

-Sí, porque es "la ilusión de todos los días".

-Y por que te pones "siego" viéndolas cuando sales los viernes por la tarde.

-Es una canción sobre una fantesía. Los chicos nos creemos que las chicas llevan algo debajo de la ropa, cuando eso no es así, es una pura fantasía. Realmente no llevan nada...

-Letras divertidas sustentadas por música tradicional. Por cierto, tengo entendido que varios de vosotros habéis viajado a Irlanda recientemente, a la búsqueda de nuevos temas.

-No, a Irlanda hemos ido a ver a músicos que nos gustan, a tocar con gente de allí y a comprar instrumentos. Las canciones las sacamos de multitud de libros y discos que tenemos. Tenemos además más de tres mil partitu-



ras de música celta.

-Si tocáis temas tradicionales, el día de mañana no cobraréis Royalties.

-¡Y a nosotros que nos importan los Royalties!

...

-¿Qué preguntas os gustaría que os hiciera?. Aprovechad y preguntaros a vosotros mismos.

-¿Se liga mucho tocando en Tom Bombadil?. Yo creía que se ligaba más.

-Eso es porque siempre viene tu novia a las actuaciones.

-Aprovechando que esta revista se lee mucho en la Universidad, queremos hacer un llamamiento a todas las chicas para que sepan que en el grupo todavía hay unos cuantos que no tienen novia. Que no se corten.

-¿Cuál ha sido vuestra mejor actuación?, eso es algo que aun no nos ha preguntado nadie.

-Cualquier ensayo.

-Todas.

-Esa pregunta no la pongas. Quitala.

-¿Tenéis muchas actuaciones previstas?

-No demasiadas. Al ser amateurs tenemos que coordinar multitud de cuestiones laborales y estudiantiles.

-Tocamos cuando podemos.

-Cuando nos da la gana.

-Pero esa pregunta es muy rara. ¿Qué te gustaría estar en Tom Bombadil?

-Sí, ¿te gustaría estar en Tom Bombadil?

-¿Te gustaría estar en Tom Bombadil?

-A ver, que aquí soy yo el que hace las preguntas.

Venga, decíme algo para finalizar.

-Yo quiero decir que no estoy de acuerdo con muchas cosas de las que aquí se han dicho, pero como soy de los últimos en llegar al grupo me callo...

La verdad es que me da ver-

güenza tocar en Tom Bombadil..., desde que estoy aquí todos mis amigos se ríen de mí.

-Haz una descripción del local de ensayo, es algo que nos define. Fíjate... (señala un poster)...

Tocamos una canción que se llama Bárbara, y está dedicada a ella: Bárbara Borghesi.

-Yo quiero decir que aunque no lo parezca, en un concierto se pasa mejor viendo que tocando.

-Yo quiero decir que se pasa mejor tocando que viendo.

-Yo digo que en general se pasa mejor tocando.

-Una última pregunta. El otro día me dijisteis que erais "La tribu de los minimal", que es el nombre de una de vuestras canciones. Pero ¿qué es un minimal?

-Tú escucha bien la letra y lo sabrás.

-Un "minimal" es una trompeta que ni suena, ni puede sonar.

COMUNION. DESPUES DE LA SIEMBRA... J.V. Peris



Siempre pensamos como alcanzar la paz, la libertad, la armonía, y Dios dirá. Sembramos nuestras acciones, que nos van convirtiendo en cada vez más humanos. Intentamos mantener nuestra ilusión vital lo más latente posible, con paciencia, firmeza, valor y hasta obstinación. Y si de alguna forma hemos de ser recompensados o bendecidos, deberíamos preguntarnos cual es nuestro "valor real", nuestra "valía personal", hasta donde llega nuestro conocimiento, comprensión, comunicación, coordinación, compasión, cooperación... pues si bien somos limitados, también poseemos importantes recursos si los cultivamos, y así vamos adquiriendo cierta solidez a la vez que nos hacemos más ligeros, pues tenemos las ideas más claras y andamos mejor. A veces nos anticipamos en nuestras acciones, con excesivo entusiasmo y violencia, sin la debida meditación o reflexión, y si no conseguimos calmar nuestros deseos, viene la inevitable explosión emocional, y huelga personal, ya que no siempre se realiza o ha habido una siembra perfecta. Vivimos en una etapa de regeneración, pero somos inmaduros para transformarnos, cambiando solo las estructuras e imágenes sociales. Después de la reconstrucción, ha de venir una nueva integración creativa, descubriendo la importancia de la cooperación, frente a ese exagerado e inmaduro individualismo imperante. Necesitamos comunicarnos y conocer, sobre todo a nosotros mismos, necesitamos hablar...

LA ESCUELA PRIVADA DE PUBLICIDAD ABRE SU MATRICULA PARA EL CURSO 94-95 ESTE MES DE JUNIO

La Escuela Privada de Publicidad abre su matrícula en Castellón para el curso 1994-95 este mes de Junio. Este Primer Curso, de una duración aproximada de 200 horas, posee tres horarios flexibles a elegir, con el objetivo de que pueda compaginarse, si se desea, con otros estudios o trabajo. Siendo el contenido de su temario:

- I)- ARTE Y PUBLICIDAD
II)- INTRODUCCIÓN AL MARKETING
III)- PSICOLOGÍA DE LA PUBLICIDAD
IV)- LA PUBLICIDAD EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN
V)- COMPONENTES DEL PROCESO PUBLICITARIO
VI)- TRABAJO PRÁCTICO

El precio de este curso 94-95 asciende a 25.000 pts de matrícula y a 6 mensualidades de 12.000 ptas. Para más información los teléfonos: (064) 25 17 82 y (064) 77 12 88, o las direcciones Obispo Casperó, 51, de Castellón y San Bernardo, 7, 1º, de Onda.

Ya puedes aprender Alemán en Castellón CENTRO ALEMAN BRÜCKEN Cursos intensivos (Plazas limitadas) Traducciones técnicas C/ Germanías, 3, 1º, 2ºp. (Junto Instituto Francisco Ribalta) Teléfono y Fax: 25 33 98 CASTELLON

ALMACEN DE CALZADO Precios de fábrica Gran variedad en caballero, señora, niño y niña. Modelos última moda C/ Jorge Juan, 46 CASTELLON ABIERTO DE LUNES A SABADO DE 5 A 8,30

SERVICIO DE COPISTERIA TIRADO Librería General • Material de oficina • Plastificados • Encuadernaciones Trinidad, 114 - Teléfono: 21 50 94 CASTELLON

FORMA 2000 DIRECCIÓN TÉCNICA ESTEBAN EDO FORES C/ Echegaray, 5 - Tel: 25 33 96 (Junto Huerto Sogueros) CASTELLON

cerveceria IRACHE Herrero 27 - Tel: 25 28 94 - Castellón

INMACULADA LLORENS VIDAL Reparación máquinas de escribir. Consumibles de oficina. Fotocopias en el acto. C/ Herrero, 50 Tel: 25 28 20 12005 CASTELLON

CENTRO NATURISTA e'ixcam ESTAMOS AL SERVICIO DE SU SALUD C/ Murore, 1 Teléfono: 22 89 91 12005 CASTELLON

TALLER DE TAPICERIA Luis Miguel Gómez MONTAJE Y REPARACION DE PERSIANAS PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO Compromiso de Caspe Teléfono: 23 58 16 CASTELLON

ANTEMI El arte de hacer gimnasia Croya (Nueva), 5 Tel: 22 30 35 12003 CASTELLON

In publicidad más efectiva... Huella Siete

DULCES AMIGOS Arteses para COMARQUES, ROJAS Y BAIBORS C/da Isabel, 130 Tel: 25 28 92 CASTELLON

HOME INTIM Base Regalo intimo para hombre

ARMARI DECORA Teléfonos: 25 11 25 25 11 25

CURSO DE VERANO: SOBRE LA TEORIA COGNITIVA DE LA DEPRESION DE BECK Y LA TEORIA RACIONAL EMOTIVA DE ELLIS Cursos en: JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE Precio: 15.000 ptas. Pases impartidos: 20 alumnos. Lugar: Castellón y Onda. Organizan: CAPS (Psicología) INFORMACION Y MATRICULA Telefonos: 25 17 82 y 77 12 88. CASPO CASPERO 51 - 12004 CASTELLON SAN BERNARDO 7, 1º - 12004 ONDA

## FUTBOL

**J-34 CASTALIA Dom. 17/4/94**  
**C.D. CASTELLON 0**  
**R.C.D. ESPAÑOL 6**

**C.D. CASTELLON:** Fernando, Tosic, Fdez. Cuesta, Ricardo, Javi, Juan Carlos, Fermín (Tejero), Arranz, Ricky, Herrero y Adelantado (Sergi). (Ent: Luiche).

**R.C.D. ESPAÑOL:** Toni, Torres Mestre, Mendiondo, Galiamin (Fonseca), Albasa, Mino, Korneiev, Roberto, Koutznesov, Francisco (Jaume) y Lardín. (Ent: Camacho).  
**Árbitro:** Daudén Ibáñez (Colegio aragonés).

**Goles:** 0-1 m.25 1ºp: Korneiev. 0-2 m.38 1ºp: Roberto. 0-3 m.3 2ºp: Roberto. 0-4 m.9 2ºp: Lardín. 0-5 m.21 2ºp: Korneiev.

**J-35 MUNICIPAL Sab. 23/4/94**  
**MERIDA 0**  
**C.D. CASTELLON 2**

**MERIDA:** Férez, Lozano (Pruden), Loren, Salguero, José María, Kiriakov, Quero, Mosquera, García Pitarch (Cuc), Reyes y Toribio.

**C.D. CASTELLON:** Fernando, Salva, Fdez. Cuesta, Estanis, Juan Carlos, Domínguez, Fermín, Herro, Ricky (Arranz), Tosicy Adelantado (Manu).

**Árbitro:** Japón Sevilla (Colegio Andaluz).

**Goles:** 0-1 m.40 1ºp: Adelantado. 0-2 m.21 2ºp: Adelantado.

**J-36 CASTALIA Sab. 30/4/94**  
**C.D. CASTELLON 2**  
**HERCULES 1**

**C.D. CASTELLON:** Fernando, Salva, Fdez. Cuesta, Javi, Juan Carlos, Estanis, Fermín (Tejero), Ricky, Herrero, Tosic y Adelantado (Mateu). (Ent: Luiche).

**HERCULES:** Falagán, Medina (Vorkapic), Dani, Manchado, Can-

tero (Torres), Parra, Paquito, Rodri, De Diego, Luismi y Palomino. (Ent: Quique Hernández).

**Árbitro:** Carmona Méndez (Colegio extremeño).

**Goles:** 0-1 m.33: Cantero. 1-1 m.34 Adelantado. 2-1 m.63 Ricky.

**J-37 EL MADRIGAL Dom. 8/5/94**  
**VILA-REAL 0**  
**C.D. CASTELLON 1**

**VILA-REAL:** Molina, Russet, Zandio, Javi I, Cuxart, Pascual, Cornago, Ricardo (Loinaz), Edu (Javi II), Planelles y Alcañiz. (Ent: Carlos Simón).

**C.D. CASTELLON:** Fernando, Salva (Mateu), Domínguez, Fdez. Cuesta, Estanis, Javi, Juan Carlos, Herrero, Fermín (Vaguinho), Ricky y Adelantado.

**Árbitro:** Barrenechea Moreno.  
**Gol:** 0-1 m.33 2ºp: Vaguinho.

**J-38 CASTALIA Dom. 15/5/94**  
**C.D. CASTELLON 1**  
**S.D. COMPOSTELA 2**

**C.D. CASTELLON:** Fernando, Salva (Mateu), Domínguez (Vaguinho), Javi, Estanis, Juan Carlos (c), Herrero, Fermín, Ricky, Fdez. Cuesta, y Adelantado. (Otros suplentes: Sergi, Roca (p.s.) y Arranz. (Ent: Luiche).

**S.D. COMPOSTELA:** Iru, Modesto II, Nacho, Modesto I, Bellido, Lalo (Oscar), José, Fabiano, Lucas (c), Ohen (Abadia) y Bodelón. (Otros suplentes: Carlos, Docobo y Víctor). (Ent: Santos).

**Árbitro:** Alfonso Alvarez.  
**Goles:** 0-1 m.45 1ºp: Ohen. 1-1 m. 16 2ºp: Mateu. 1-2 m.26 2ºp: Lucas.

Esta ha sido la temporada más triste de la reciente historia de Castellón. Yo todavía no me creo que el Castellón sea equipo de Segunda "B", y la reestructuración de categorías que en estos momentos se estudia, podría ser el salvavi-

das que nos salve del naufragio.

Ha sido, pues, una temporada extraña, sé que no es original decirlo. Se partía con la esperanza de ascender, a pesar de que la plantilla no se presumía muy competitiva, fruto de la crisis económica que vive el Club. Y debe recordarse que no fue hasta la 18ª jornada, en que perdimos en casa frente al Vila-Real, que no se disipó del ambiente general la esperanza de subir. Después vino la desmotivación general, el "miedo escénico" a Castalia (se han sacado más puntos fuera que en casa), la búsqueda desesperada del "fichaje" salvador (a estas alturas) y el intentar recuperar los muebles a última hora.

No cabe la menor duda que, de consumarse el descenso, el futuro del Castellón presentaría más puntos suspensivos que los magníficos artículos de Causanilles. A propósito, la Segunda "B" podría servirle de "catarsis" al Club, un equipo modesto que debe basarse en la cantera y en la gente de casa para llevar adelante sus objetivos. Le sucedió al Valencia. Cuando bajó a 2ª "A" consiguió, bajo el mando de Arturo Tuzón, crear un equipo básico para retornar a la categoría perdida y cuyo esquema aun en parte se mantiene. También consiguió reencontrarse con una afición que, herida en su amor propio, supo reaccionar como nunca dándole al equipo el apoyo que necesitaba.

Ahora y para siempre, más que nunca: ¡Pam, pam... Orellut!. (Mario Almela)

## EL CAMPEONATO DE LIGA

Carlos Claudio

Riazor y Nou Camp. Nou Camp y Riazor. Deportivo de La Coruña y Barça. Barça y Deportivo de La Coruña. ¿Noche de meigas?... ¿de transistores?. Fiesta, algarabía, jolgorio por doquier, pero... ¿dónde?. La Coruña se había volcado literalmente con su equipo. Muchas, muchísimas horas antes de que diera comienzo el trascendental choque, el estadio se vistió con sus mejores galas. Todo estaba inicialmente previsto. El "Superdepor", como se le ha llegado a denominar, tenía a su alcance el gran sueño realizado durante diez titánicos meses... pero el último minuto hizo que el guiño de la película acabara en tragedia como en las mejores novelas del mago del suspense A. Hitchcock. Y así fue. Los "culpables"... 11 metros. Corta distancia, sin duda, para que el título se quedara, por primera vez en la historia, en las vitrinas del modesto Dptvo. de La Coruña. Pero ese sueño se esfumó en un abrir y cerrar de ojos y esos escasos metros se hicieron eternos, para convertirse en 1100 Km., que es lo que separa La Coruña de Barcelona adonde se trasladó, por cuarta temporada consecutiva, un nuevo campeonato nacional de liga. Cataluña entera se echó a la calle. Galicia fue la otra cara de la moneda. No se lo podían creer. Inenarrable y emocionante hasta más no poder esa mágica noche del 14-Mayo. La semana estuvo cargada de dimes y diretes, de diálogos cruzados sin ton ni son... ¡Pero quién demonios decía que no iba a haber televisión por en medio!! Era un insulto al aficionado. Da igual. Sólo hubo un vencedor y ese no es otro que el fútbol en toda su extensión. Ni primas ni maletines... nada de nada. Pasión, tensión y emoción a raudales. En resumidas cuentas, ciertamente espectacular. Toda una temporada, más intensa que nunca, duró... 1 minuto. No había tregua alguna. Fueron los dos equipos que se ganaron a pulso el desenlace final de la liga en una jornada auténticamente épica para todos los aficionados de nuestro país. Enhorabuena y... ¡¡Felicitats, Barça!!



## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

94

Carlos Claudio

Impresionante, portentoso, espectacular ha sido el dominio del corredor suizo del equipo Clas-Mapei, Tony Rominger en la presente edición de la Vuelta a España que tuvo su epílogo ayer en el Paseo de la Castellana de Madrid. Desde la salida de la 1ª etapa en Valladolid, no ha tenido prácticamente rival alguno, y tan sólo destacar la actuación, más que notable, del equipo Banesto representada por Pedro Delgado - en la que podría ser su última vuelta que dispute - y el joven Mikel Zarrabaitia, consiguiendo ambos subir al podio y poner así un broche de oro en la Ronda española por etapas.



Luis Angel

## LA LIGA ACB 93/94

Carlos Claudio

No podían ser otros. Los cuatro equipos más poderosos de la competición se miden en semifinales de la actual liga ACB de Baloncesto. A la hora de redactar estas líneas se habían disputado los cuartos partidos: Estudiantes-R. Madrid, por un lado, donde el equipo blanco accede directamente a la final; y, por otro, 7Up Juventud de Badalona-F.C. Barcelona, que será necesario un quinto encuentro a celebrar en la cancha del Barça, el próximo martes día 17 de Mayo. Todo hace prever que la gran final estará sevida: R. Madrid y F.C. Barcelona. Un posible duelo más que interesante. Saldrémos de dudas...



## Pajarería Andrios

Ofrece en nuestra Ciudad uno de los servicios más completos para el mundo animal:

**PELUQUERÍA CANINA:** Para que tu amigo más querido pueda mostrar toda su belleza y elegancia.

**MONTAJE Y MANTENIMIENTO DE ACUARIOS Y TERRARIOS:** Para que en tu hogar puedas apreciar la vida de peces o reptiles en hábitats generados por tí.

**ACCESORIOS:** Todo lo que te puedas imaginar para que tus animales de compañía se sientan felices.

**ALIMENTOS PARA ANIMALES DE COMPAÑÍA:** Dignos del mejor paladar y rigurosamente fabricados para que posean todo lo necesario para un perfecto equilibrio alimenticio.

Además Andrios te ofrece el mayor surtido de animales vivos, perros, gatos, pájaros exóticos, peces tropicales, reptiles, insectos, etc... Visítanos en:

Ronda Magdalena 100

Teléfono: 21 22 36

12004 CASTELLÓN

## ¿Sabes estudiar?

CURSO DE TÉCNICAS DE ESTUDIO

INFORMACIÓN: TELÉFONOS :25 17 82 - 77 12 56

**Pedro Camañes**  
CAMISERIA  
Pl. Clave n.º 3  
Tel. 24 49 38  
CASTELLON

PELUQUERIA  
BELLEZA  
COSMETICA  
**Olyupia**  
Director:  
Adolfo Pastor Pastor  
San Félix, 10 - Telf. 22 58 84  
12004 CASTELLON

**Y.X. MEDITERRANEA MEDICA**  
Interrupció voluntària de l'embaràs  
Malalties de transmissió sexual  
Passeig Ribalta, 13 - Baix  
Tels: 25 37 33 / 25 38 61  
12001 CASTELLO

- EMISORAS COMERCIALES Y RADIOAFICIONADO  
- CENTRALES TELEFONICAS T.M.A.  
- SERVICIO TECNICO PROPIO  
**Radioelectronica**  
LA CASA DEL RADIOAFICIONADO  
Tel. (964) 23 04 35 C/ Oviedo, 2 bis  
Fax (964) 23 90 92 12004 Castellón

**Corre corre**  
calzamos el deporte  
C/. Campoamor, 5 - Tel. 23 16 20  
12001 CASTELLON

**CONCERT**  
LA TIENDA ESPECIALIZADA  
EL MAS AMPLIO SURTIDO  
EN DISCOS-CASSETTES  
COMPACT-DISC  
Y VIDEO LASER  
Avda. Casalduch, 6 (Junta Pl. Fadaell)  
Tel. 23 56 08 - 12005 CASTELLON

**PALEV INFORMATICA**  
POR QUE COMPRARTE OTRO SI  
PUEDES TENER UN AUTENTICO  
**investronica**  
Avda. Pérez Galdós, 7 - Bajos  
Tel: 20 38 11 - Fax: 20 57 18  
12002 CASTELLON

**NOVEDAD BTT !!**  
MATERIAL REVOLUCIONARIO  
DURO CARBONO  
Con su peso extremadamente ligero  
y una composición más dura que el  
metal, la fibra de Carbono se aplica  
como material moderno y sofisticado  
a su cuadro ATB de competición,  
convirtiéndole en más seguro, ultra  
ligero y muy rígido.  
**CICLOS DOMINGO**  
INFORMATE AL TELEFONO: 20 39 71  
O VISITANOS EN RONDA MAGDALENA, 36



**tirant lo blanc**  
llibres  
Campus de Borriol  
Campus de Borriol  
Tel. 25 14 29

**PLACIDO GOMEZ**  
Libros  
Papelería  
Dibujo Técnico  
Avda. Rey D. Jaime, 70 - Calle Alcan, 79 - 12001 Castellón  
Tel. (964) 25 32 72 - Fax (964) 21 04 43

**Babel Llibreria General**  
TEXTOS UNIVERSITARIOS  
Herrero, 6, tel: 23 95 00  
CASTELLO

**ARES**  
LIBRERIA GENERAL  
TEXTOS Y LIBROS UNIVERSITARIOS  
ENMEDIO, 7  
TEL 21 51 26 - FAX 95 21 37  
12001 CASTELLON

**BOOK SHOP**  
LIBRERIA DE IDIOMAS  
Textos Universitarios  
Libros  
Material pedagógico  
San Félix, 73  
Tel: 21 01 23  
CASTELLON

Un nuevo lugar de encuentro, en el centro histórico de nuestra Ciudad...  
**Librería Ana Ciriza**  
C/ Cervantes, 20 - Tel. 23 96 38  
CASTELLON

**Librería Benjamin Ballester**  
Papelería  
Pl. La Paz, 1  
Teléfono: 22 38 33  
CASTELLON

Academia  
**ALBERT**  
CENTRO DE OPOSICIONES  
INFORMATICA-OFIMATICA  
MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL  
PREPARACION UNIVERSITARIA  
TELEFONO: 22 71 96  
C/ ENMEDIO, 50, 2º - 12001 CASTELLON

**PUB TERRA**  
... siempre ahí,  
con música en vivo los Jueves.  
Ramón Llull, 19  
Telf: 24 39 82

Regalos de Artesanía  
**ORIENT CONEXION**  
C/ Mayor, 63  
Tel. 23 74 14  
12001 CASTELLON

**faristol-llibres**  
Pça. Cardana Vives, 5  
tel. 23 96 14  
12001 Castellón de la Plana

**esten**  
LIBRERIA - PAPELERIA  
SAN FRANCISCO, 7 y 9  
12002 CASTELLON  
Teléfono: 21 22 21 / Fax: 21 22 21

LA SECRETARIA DE GUERRA...  
**TERRA DE MASSES**  
C/ ALADA, 16 TELÉFONO: 24 18 26 CASTELLON

**Pensión Samaná**  
HABITACIONES CON BAÑO  
Ramón Llull, 21 (frente Seat Marzà)  
Teléf. 24 39 52 - Castellón

CAMER D'AMUNT (ALLOJA), 108  
TEL. 25 28 97  
12001 CASTELLÓ  
**COMPTON AMUNT**  
FOTOCOPIA  
INCLAVACIONES  
PASTIFICACIONES  
OFFSET  
SERVICIO FAX  
VENA DE INYEL

Ronda Aljeres 84  
Tel. 21 01 77  
Castellón  
**GIL SEGUROS**  
- Seguros especiales automóviles  
- Mujeres a partir de 20 años sin recargo



# HUELLA SIETE

Director: Mario Almela i Cullell  
 Asesor de Mercados y Marketing: Vicent Meliá i Bomboi  
 Redacción: Obispo Caperó 51- Castellón 12004  
 Publicidad GRUPO HUELLA SIETE (964) 25 17 82  
 Depósito Legal: CS-102- 1991- R.P.I. nº 1696474  
 Imprime Rosell

HUELLA SIETE es una publicación plural e independiente. La Dirección respeta la libertad de expresión de sus colaboradores, que reflejan únicamente en sus trabajos periodísticos ideas personales.

Asimismo permite la reproducción por cualquier medio de difusión, de artículos, dibujos y fotografías, siempre y cuando sea citado autor y procedencia.



PUBLICIDAD (964) 25 17 82

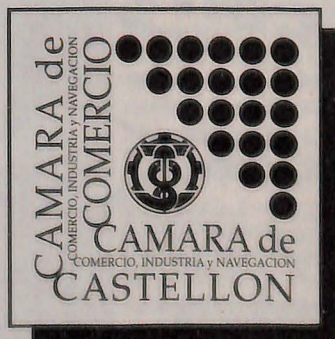
## MASTER DE GESTION EN COMERCIO INTERNACIONAL

Dirigido a: Licenciados, Diplomados y personal de empresa con cargos de responsabilidad en el Area de Comercio Exterior.

600 Horas de Octubre de 1994 a Junio de 1995, distribuidas:  
 480 Horas impartidas en la Cámara de Comercio de Castellón  
 90 Horas impartidas en una universidad extranjera  
 30 Horas impartidas en Bruselas  
 + 3 meses de prácticas en empresas de Castellón y Provincia.

Precio: 800.000 pesetas incluidos los viajes y estancia en el extranjero.

MAS INFORMACION: Sta. CECILIA MASO  
 Dto. Comercio Exterior - Telf: 35 65 00 - Fax: 35 65 11



## CONFERENCIA: "100 SOLUCIONES PARA SALIR DE LA CRISIS"

Día 3 de Junio, a las 19,30 horas - Lugar CAMARA OFICIAL DE COMERCIO - Profesor: Domènec Biosca

### INTRODUCCION A OFIMATICA (WORKS)

Fecha: Del 14 al 30 de Junio  
 Horario: De 19,30 a 22, 30  
 Importe: 16.000 ptas  
 Profesor: ANTA, S.L.  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### MICROSOFT WORKS

Fecha: Del 25 de Mayo al 13 de Junio  
 Horario: De 19,30 a 22, 30  
 Importe: 17.000 ptas  
 Profesor: ASINFOR, S.A.  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### GESTION STOCKS, GESTION COMPRAS

Fecha: Del 20 al 24 de Junio  
 Horario: De 18,00 a 22, 00  
 Importe: 15.000 ptas  
 Profesor: General Business Consulting (Miguel López)  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### CURSO DE ILUMINACION Y RETRATO

Fecha: Del 6 al 30 de Junio  
 Horario: De 19,00 a 22, 00  
 Importe: 25.000 ptas  
 Profesor: Aivar Buch-Olga Morente  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### EL FACTOR HUMANO EN LA CALIDAD TOTAL

Del 30 de Mayo al 20 de Junio  
 Horario: De 19,00 a 22, 00  
 Importe: 16.000 ptas  
 Profesor: PRO-CONSULTORES  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### LA GESTION DE SU EMPRESA EN EPOCA DE CRISIS

Del 30 de Mayo al 20 de Junio  
 Horario: De 19,00 a 22, 00  
 Importe: 16.000 ptas  
 Profesor: Antonio Esparza  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### COMO DIRIGIR EN EPOCA DE CRISIS

Fecha: 27 y 28 de Mayo  
 Horario: Mañanas y Tardes  
 Importe: 15.000 ptas  
 Profesor: Domènec Biosca  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### FORMACION ANALISTAS EN METODOS Y TIEMPOS

Fecha: Del 6 al 30 de Junio  
 Horario: De 19,00 a 22, 00  
 Importe: 20.000 ptas  
 Profesor: PRO-DESA CONSULTORES S.L.  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### RELACIONES PUBLICAS PARA SECRETARIAS DE DIRECCION

Fecha: Del 13 al 28 de Junio  
 Horario: De 19,00 a 22, 00  
 Importe: 15.000 ptas  
 Profesor: T.R.P. COMUNICACION S.A.  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### CURSO DE INGLES EXPORT-IMPORT

Fecha: Del 16 al 22 de Junio  
 Horario: De 17,00 a 22, 00  
 Importe: 20.000 ptas  
 Profesor: Gonzalo Aguado  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

### GESTION, RENDIMIENTO CLASIFICACION Y MERCHANDISING DE LAS CARNICERIAS

Fecha: 4, 5, 6 y 7 de Junio  
 Horario: (pedir información)  
 Importe: 15.000 ptas  
 Profesor: Nadal Salvador Serres-Gastel (Francia)  
 Lugar: A determinar

### LA FORMACION DEL VENDEDOR

Del 30 de Mayo al 2 de Junio  
 Horario: De 19,00 a 22,30  
 Importe: 10.000 ptas  
 Profesor: José Cases  
 Lugar: Centro de Formación de la Cámara (Hnos. Bou, 79) 12003 CASTELLON

CURSOS ORGANIZADOS POR LA CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION - PATROCINADOS POR:

